

**Code der Ausschreibung:**AOV/SUA-SF 07/2019
UMSTRUKTURIERUNG KRANKENHAUS
BRUNECK: UMBAU BAUKÖRPER „B“

Erkennungskode CIG: 7863644450

Einheitskode CUP: I12C18000290003

Codice gara:AOV/SUA-SF 07/2019
RISTRUTTURAZIONE OSPEDALE DI
BRUNICO: RISTRUTTURAZIONE LOTTO
“B”

Codice CIG: 7863644450

Codice CUP: I12C18000290003

Mitteilung Nr. 3**Comunicazione n. 3****Frage Nr. 2**

In Bezug auf den Bericht-B2 sieht das Format, das als Grundlage für die Ausschreibung dient, eine Aufteilung in 3 Kapitel vor:

- Aufgabe, Konzept, Umsetzung
- Besondere Qualifikation
- Geplante Ressourcen,

während das Dokument "Elemente zur Bewertung des technischen Angebots" die Beschreibung der Elemente enthält, die dem Inhalt der Kapitel im Format "Anlage B2" nicht entsprechen.

Es stellt sich die Frage, ob die in den "Elementen zur Bewertung des technischen Angebots" enthaltenen Elemente in das erste Kapitel von "Anlage B2" hinzuzufügen sind oder ob sie über die drei Kapitel hinaus betrachtet werden sollen, oder ob sie alternativ als eine andere Organisation des Index betrachtet werden sollen.

Antwort Nr. 2

In Bezug auf den Bericht-B2, wie in den Ausschreibungsbedingungen angegeben

Quesito n. 2

In riferimento alla relazione B2 il format posto a base di gara propone una divisione in 3 capitoli:

- Compito, concetto, esecuzione
- Qualificazione particolare
- Risorse preventivate,

mentre il documento "Elementi di valutazione dell'offerta tecnica" riporta la descrizione di elementi non identificabili nel contenuto dei capitoli dati nel format "Allegato B2".

Si chiede se gli elementi contemplati negli "Elementi di valutazione dell'offerta tecnica" sono da inserire nel primo capitolo dell'"Allegato B2" o se da considerare oltre i 3 capitoli di questo, o in alternativa se considerare altra organizzazione dell'indice.

Risposta n. 2

In riferimento alla relazione B2, come indicato



(siehe S. 47), "müssen die in der beigelegten Tabelle „Elemente zur Bewertung des Technischen Angebots“ genannten Schwerpunkte behandelt werden".

Es werden nämlich nur die in der Tabelle "Elemente zur Bewertung des technischen Angebots" angegebenen Bewertungselemente bewertet, also hinsichtlich der Unterkriterien: "Beschreibung der technischen Herausforderungen des Bauvorhabens und der entsprechenden Lösungsansätze" " und "Beschreibung der Aufgaben und der Umsetzung des Auftrags".

Die im Format B2 angegebenen 3 Kapitel sind nur ein Beispiel und können frei durch die oben genannten Unterkriterien für diese Ausschreibung ersetzt werden.

nel disciplinare di gara (pag. 47), "devono essere trattati gli aspetti elencati nella tabella allegata "Elementi di valutazione dell'offerta tecnica"".

Verranno pertanto valutati unicamente gli elementi di valutazione indicati nella tabella "Elementi di valutazione dell'offerta tecnica", pertanto per quanto riguarda i sub-criteri: "Descrizione delle sfide tecniche dell'opera e delle relative soluzioni" e "Descrizione dei compiti e dell'espletamento dell'incarico".

I 3 capitoli indicati nel format B2 costituiscono un mero esempio e sono pertanto liberamente sostituibili con i predetti sub-criteri relativi alla presente gara.